

# ACCION CIVICA

Aparece Miércoles y Sábados

ORGANO NACIONALISTA DE LA MAÑANA

PORTE PAGO

Director y Administrador: José P. Bruno Redactor: Dorinaldo Fontes.

Tacuarembó, Enero 24 de 1931

AÑO 2 — N.º 103

## La producción papera

### Necesidad de intensificarla

Decíamos días pasados, en un breve artículo, que había la imperiosa necesidad de intensificar y proteger nuestra producción papera, pues, razones impostergables de economía nacional, nos obligan a ello.

Encontrándose las zonas productivas del monbrado tubérculo en el Departamento de Rivera y, sobre todo en el nuestro, nos preguntábamos en el mencionado artículo, si este problema—el de la intensificación y protección de la industria papera—añadía al gobierno central o era una cuestión que el Municipio de Tacuarembó debía abordar resueltamente.

Respecto a la primera: interrogante, nos la ha contestado hace ya mucho tiempo el diputado Viera, al presentar un bien intencionado proyecto sobre mejora de los caminos que conducen a la llamada zona de la papa (Yaguari y Caraguatá) y creación de una Usina para la industrialización del producto, en Paso del Borracho.

Aunque no estamos en un todo de acuerdo con el susodicho proyecto, él alcanza para justificar la intervención del gobierno central en el problema que nos ocupa, y que, como anteriormente lo dijimos, consideramos de vital importancia para la economía nacional.

Toca ahora deslindar la obligación que tiene el Municipio de proteger la mencionada industria, que a no dudarlo, sería una fuente inagotable de riquezas para el Departamento.

Poca o ninguna ha sido su intervención en el asunto; quizá absorbidos en otros problemas, nuestros municipios han olvidado una cuestión de tanto interés. Sin embargo, de distintas y eficaces maneras, podría intervenir nuestro Municipio en defensa de ese importantísimo renglón de nuestra agricultura.

1.º Estudiando y apoyando decididamente el Proyecto del diputado Viera, si así lo creyera conveniente.

2.º Mejorando las vías de acceso a la zona de la papa.

3.º Comprando parte o toda la producción.

¿Ha tomado alguna de estas medidas nuestro Municipio? ¿Qué razones tiene para mantener en el olvido un asunto tan importante?

Al hablar de nuestro Municipio, no nos referimos a los que ocupan transitoriamente los cargos municipales, sino, a todos los que desde aquellas posiciones y en distintas épocas, pudieron haber tendido su mano protectora hacia una industria que se debate entre la vida y la muerte, víctima de la indiferencia y el olvido de nuestros hombres de gobierno.

## Un kilo de lana 0.20

## Un litro de nafta 0.14

Tal es la depreciación de un artículo que, como la lana, constituye en nuestro País, uno de nuestros más fuertes renglones de exportación y tal es también, el precio al que se expende actualmente la nafta.

Innecesario es, pues, devanarse los sesos para encontrar las verdaderas causas de nuestro descalabro económico.

Venderemos, de esta zafrá, alrededor de 60 millones de kilogramos de lana, cuyo valor no sobrepasará los 14 millones de pesos, y compraremos (a juzgar por las estadísticas) unos 100 millones de litros de nafta que, a los precios actuales, importarán unos 14 millones de pesos.

De manera que los automóviles y camiones que circulan por nuestros caminos, reducirán a humo el producido de lo que hasta ayer constituía uno de los renglones más fuertes de la producción nacional.

Y ¿quiénes son los culpables de que tal cosa suceda?

Nosotros. Solamente nosotros, somos los responsables de semejante anomalía económica.

Hasta ahora, muy fácil y muy cómodo nos ha resultado vender lo poco que producimos en estado virgen, así como sale del animal, recibiendo por él lo que al fabricante se le ocurre pagar (el caso actual) resultando así tributarios de los países extranjeros, quienes pasan a ser nuestros proveedores cuando lo lógico debía ser que nosotros, poseedores de materias primas, fuéramos proveedores de ellos en gran escala y con evidentes beneficios para todas nuestras clases. Pero más fácil y más cómodo nos ha resultado librar nuestra movilización al automóvil, olvidando inconscientemente que crecemos en absoluto de combustibles y entregándonos así, en manos de las grandes compañías petroleras, que se aprovechan de nuestra imprevisión.

Siempre le temimos al encarecimiento del combustible, en esta época en que se ha abandonado por imprevisión y hasta por curiosidad, la conducción de tracción a sangre, que es la que seguirá prestando grandes servicios a nuestra producción, mientras no encuentren en nuestro país yacimientos petrolíferos o se fabrique en gran escala carburante nacional.

Tal lo que sostuvimos hace más de un año en la Asamblea Representativa cuando solicitamos y obtuvimos una rebaja en las patentes de los carros y carretas, aunque escapaba a nuestra previsión, en aquel entonces, la baja desastrosa de nuestros productos.

## La Compañía "Salus"

### Envío a ésta un representante

Un pequeño triunfo de ACCION CIVICA

Ultimamente, nos hemos venido ocupando desde estas columnas y en defensa de los intereses de los numerosos consumidores de la conocida y afamada agua mineral "Salus", de las malas condiciones en que estaba viniendo este producto.

Habiendo tenido conocimiento de ello, la Compañía Salus apresuró a enviar a esta ciudad a su representante Sr. Ignacio Cabruja, el que en una visita que nos hiciera, se manifestó muy agradecido, en nombre de la Compañía, por haber llamado nosotros su atención respecto de la anomalía apuntada.

El señor Cabruja procedió, inmediatamente, a suspender la venta del agua Salus actualmente existente en plaza, para reemplazarla por producto nuevo, medida que prueba, una vez más, la seriedad de la Compañía productora y cuánto toma en cuenta las reclamaciones de sus favorecedores.

La nueva partida de agua Salus vendrá, pues, en condiciones de realzar sus prestigios y de ro-

bustecer su bien cimentada fama de pureza y de alta calidad, dado que sus deficiencias se debían, según nos lo expresó el Sr. Cabruja, a algunos tubos de anhídrido carbónico—producto que se emplea en la fabricación del agua mineral—que estaban deficientemente preparados.

Sin jactancia y haciéndonos justicia, podemos, pues, sentirnos satisfechos de haber sabido defender los intereses de los innumerables consumidores del Agua Salus, existentes en nuestra ciudad, cosa que, a lo que parece, no habían hecho los comerciantes que expendían dicho producto, quienes según habíamos dicho a su clientela, como si tal cosa pasara, no obstante estar ellos más obligados que nadie a hacer, inmediatamente, la reclamación debida.

## Elección de Directorio

En la sede del Club Nacional, se realizó el jueves pasado la elección de mesa del Directorio nacionalista, recayendo la elección en el señor Ismael Cortinas para presidente y para 1.º y 2.º vice a los señores L. E. Andreoli y Amador Sánchez. En el momento de cerrar nuestra edición no conocemos mayores datos de este importante acto partidario, que en otra oportunidad, comentaremos con la detención que el tema merece.

## Por si así fuera

Nuestro colega «El Nacional» dice en su número del miércoles, en un brevisimo sueltito titulado «Autonomías»: «Alguien pretén de que el Municipio aplique a su antojo las leyes nacionales: «Ta güeno»...

Como, casualmente, ese mismo día, nosotros insertamos en nuestras columnas, un sueltito en el que demostrábamos lo errónea de la interpretación dada por nuestro Concejo a la Ley de 25 de Setiembre de 1929, en lo referente a las gestiones de saca del dominio municipal, y hacíamos notar el mal precedente sentado por el mismo, al consultar al Ministerio de Instrucción Pública respecto del alcance de aquella, queremos, por si acaso su irónico «Ta güeno», fuera dirigido a nosotros, volver a exponer nuestros puntos de mira sobre este particular.

Sostenemos que el Concejo es el verdadero encargado de interpretar y aplicar dicha ley, pues ésta ha sido dictada, exclusivamente, para los Municipios del Interior, los que han sido en vestidos, por la nueva Constitución, del carácter de jueces en los asuntos de su competencia.

¿Qué tiene que ver, pues, el hecho de que la ley en cuestión sea una ley nacional, si el legislador ha dejado librada su aplicación y, desde luego, su interpretación, a los gobiernos locales?

Y, si así no fuera, ¿por qué, entonces, el Consejo Nacional ha declarado, terminantemente

# PARTIDO NACIONAL

Se cita a todos los miembros, adherentes y simpatizantes del Comité JOSE CATALOGNE, para la gran asamblea que se efectuará el domingo 1.º de Febrero, en la Granja Artigas, propiedad de la Suc. José Catalogne.

LOS SECRETARIOS.

que él no es un organismo consultivo? De modo, pues, que me nos aún puede serlo un Ministerio de su dependencia, Ministerio que, si bien antes de la creación de las autonomías departamentales, era superior jerárquico de las Intendencias, ahora ha dejado de serlo.

¿Y quién puede, criteriosamente, sostener que sean los Ministerios los encargados de interpretar las leyes? Los encargados de ello, en su aspecto general, son, indudablemente, los legisladores; en particular, los jueces; (el Municipio en este caso tiene ese carácter), y luego los juristas, vale decir, los abogados.

«No tenemos, pues, sobrada y clara razón, al decir que nuestro Municipio debe retirar esa consulta ociosa y deprimente, — puesto que abdica, gratuitamente, de su autonomía — hecha al Ministerio de Instrucción y que, en caso de seguir le pareciendo obscura la ley, debe consultar a un abogado que sea una autoridad en Derecho Administrativo, y resolver luego, de acuerdo con ella, por su propia cuenta, como tiene perfecto derecho a hacerlo?»

Esperamos que nuestro Concejo, entendiendo razones, reaccione favorablemente, y al colega citado le pedimos que, si se refirió a nosotros en el sueltito aludido, nos exponga sus argumentos, en lugar de obsequiarnos con ironías estériles, que ninguna luz arrojarán sobre el asunto.

## Capitán Joaquín Costa

Se encuentra entre nosotros, con el propósito de disfrutar de un mes de vacaciones, el excelente y apreciado caballero Capitán Joaquín Costa. Al saludar cordialmente al buen amigo, le expresamos la satisfacción y el regocijo que nos causa su grata visita.

## El tenor Aldo Castells

Tuvimos el placer de recibir la visita del tenor Aldo Castells, quien actuará entre nosotros en la sala del Escayola. El artista que nos visita viene precedido de justa fama, habiendo merecido elogiosos comentarios de la prensa de las ciudades donde actuó.

Nuestro público tendrá pues

oportunidad de oír a este notable artista, hoy sábado y mañana domingo.

## Introducción a la sabiduría

No dejes por ruegos, ni por humildad, ni por oro, ni por plata, ni por cosa de esta vida, de estar bien con todo el mundo.

Cuanto un hombre es de mejor raza o está mejor educado, tanto más apacible es y amable a todos. Y así vemos que menosprecia a los demás, desdenarse de hablar o hacerlo desabridamente nace, o de bajeza o de grosería o de necesidad.

No seas tan sentido ni tan delicado que una vana palabra te ofenda.

Si una vez has perdonado, procura que aquel a quien perdonaste comprenda que lo hiciste de buen corazón y lealmente, de manera que ni te acuerdes más de lo pasado ni deje el perdonado de ser tu amigo en todo cuanto le pudieses ayudar.

LUIS VIVES

## ESCRITORIO COMERCIAL

Nuestro particular amigo, señor Esteban J. García, ha abierto en la calle 18 de Julio esq. Gral. Artigas, su escritorio comercial, que abarca distintos e importantes ramos, de los que pudimos apreciar las muestras que exhibe.

Dadas las reconocidas condiciones de laboriosidad y competencia del amigo García, o dudamos que ha de triunfar a corto plazo en su nueva empresa.

## Nos enteramos tarde

Ya en máquina nuestra edición, nos llega «El Nacional», conteniendo una explicación de por qué el Concejo consultó al Dr. Demicheli, Ministro de Instrucción Pública. Como en este número insistimos en el asunto y hablamos como si no se hubiera explicado nada, lo que suceda hasta hoy, tomaremos en cuenta, para nuestra próxima edición.

Departamento

**A Vd Sr Hacendad**

Que por no gastar \$ 0.20  
deja perder un novillo que  
vale \$ 40.

**Pruebe la Inyección ANTI-AFTOSA-AGUIR**

Autorizada por el Superior Gobierno

En 24 horas el animal no tiene fiebre,  
come y no enflaquece.

EXISTENCIA PERMANENTE

Escritorio COLOMBO

**Se vende**

Una casa con un solar cerrado de 600 metros con  
pozo de balde, árboles frutales y de sombra  
Calle Solís N.º 297 E. W. Beltrán

Tratar en la misma o por informes en esta imprenta  
TACUAREMBO

**Molinó Fidería y Panadería**

**"JUAN CAORSI"**

- DE -

**Angel y Américo Caorsi**

Establecimiento moderno.—Elaboración mecánica.—PAN  
y GALLETAS de toda clase  
TRIGO PISADO — MAIZ PISADO — PAN RALLADO  
— TACUAREMBO —

**ATAHUALPA PRÓSPERO**

REMATADOR PÚBLICO

NEGOCIOS EN GENERAL

ESCRITORIOS:

TACUAREMBO - CASA BARBOSA  
MONTEVIDEO - CONVENCION 1420

**ANDRÉS RINALDI**

PROFESOR DE MUSICA

DA CLASES A DOMICILIO

TACUAREMBO

**ZOE TAROCO**

AGRIMENSOR

Escritorios en Tacuarembó y Rivera

**EDICTO DE MATRIMONIO**

En Tacuarembó y el día 15 del mes de Enero del año mil novecientos treinta y uno, a las 9 horas, a petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DA. DIVERSILINO ROBALLO, de 27 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad uruguayo, nacido en la 5a Sec. del Dpto. domiciliado en esta Sección, y Doña JACINTA SANCHEZ, de 18 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad uruguayo, nacida en la 5a Sección de este Dpto. domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico "Acción Cívica" por espacio de 8 días como lo manda la ley.

JAIME ROCA ESTEVES  
Oficial del Estado Civil.

**En Venta**

Inje. tos de Duraznos  
chatos, de ciruelos (varias  
clases), Naranjos de umbil-  
gos, comuere; Limoneros  
y Tangerinos a  
poco precio

**Ventas de Solares**

a largos plazos, y de ma-  
deras para construcción  
con grandes facilidades de  
pago, tratar con

EDUARDO CATALOGNE  
Barrio Diego Lamas.

**Sr. Comerciante**

Contribuya al  
localismo, que  
lo favorecerá a Vd. también.

Encargue sus trabajos a los  
Talleres artísticos, de "Acción  
Cívica".

**SE VENDE**

UNA CASA  
DE MATE-  
RIAL, compuesta de 5 piezas y  
un SALON, propia para comer-  
cio y familia, con facilidades de  
pago o a cambio de ganado.

Por informes ocurrir a Benja-  
min Berriel

**Gerardo P Fernández**

AGRIMENSOR

Joaquín Suarez, entre 18 de  
Julio y 25 de Mayo.  
Tacuarembó.

**Sea naturista**

Use  
remedios  
simples  
y vegeta-  
les,  
que jamás  
dañarán  
su salud.  
Cure su  
bronquitis  
con el  
afamado  
"Peitoral  
da  
Caridade"  
de Eucalipto y  
Cambará.

Remedio excelente contra la Tos

Fabricantes: RAMON VACCHER, y Cia.  
RIVERA.

**PROFESIONALES**

LUIS LARROBLA  
MEDICO CIRUJANO

Tacuarembó

VICTORINO PEREIRA  
MEDICO CIRUJANO PARTERO

Tacuarembó

JUSTINO MENEDEZ  
MEDICO CIRUJANO

Tacuarembó

CLELIO C. OLIVA  
MEDICO CIRUJANO

Tacuarembó

IVO FERREIRA  
MEDICO CIRUJANO PARTERO

Tacuarembó

ELIAS ARDO  
MEDICO CIRUJANO PARTERO

Tacuarembó

ANEXO HOTEL CENTRAL

VICTOR ALVAREZ MENEDEZ  
MEDICO CIRUJANO

Tacuarembó

TORIBIO OLAZO  
MEDICO CIRUJANO

Tacuarembó

PASO DE LOS TOROS

PARTERAS

Calle 18 de Julio

GENOVEVA BEGER DE POSADA

Tacuarembó

ABOGADOS

ANIBAL CASAS

Tacuarembó

ANTONIO URTA Y ROCA

Tacuarembó

ABELO GOMES POZADA

Tacuarembó

MANUEL SEOANE

ABOGADO

SEVERINO TAROCO LIMA

ESCRIBANO

Tacuarembó

Estudio: Rincón, 438 2.º piso

MARIO MENEDEZ

Tel. Urug. 598 Pochito

ESCRIBANOS

SANTOS A. GOMEZ

Tacuarembó

ATANACIO VIERA

Tacuarembó

DENTISTAS

ALBERTO RESENDE

Tacuarembó

ORESTES CAVALHEIRO

Tacuarembó

IGNACIO GIL

Tacuarembó

LAURA A. D. DE CARNEIRO

Exclusivamente, Señoras y Niños

Escritorio CARNEIRO

ANGEL PEREIRA

MINAS DE CORRALES

JUAN P. NASSAZZI

ASO DE LOS TOROS

PROCURADORES

Tacuarembó

CESAR T. PALOMEQUE

Tacuarembó

PRUDENCIO O. VINAS

Tacuarembó

MIGUEL PUCURULL

Tacuarembó

MEDICO VETERINARIO

ALEJANDRINO CASTRO

Tacuarembó

**Dr Valerio A. López**

MEDICO CIRUJANO

Ha instalado su consultorio en esta Ciudad,  
Calle General Flores Esq. Sarandí

Tacuarembó

**"La Vencedora" Mueblería y Carpintería Mecánica**

DE  
**ISIDORI & CALABRIA**

REPARACIONES DE MUEBLES EN GENERAL

Esta casa es la más completa en MAQUINARIAS, y es la  
única que no admite competencia en los ramos.

Calle Gral. Flores. Esq. Artiga

Tacuarembó



# Página Literaria

## El canto de la calandria

Por Javier de Viana

El paso de los Ceibos era, de por sí, uno de los más lindos y alegres parajes de las riberas del Mandisovi. La cuchilla descendía en suave pendiente hasta el arenal del paso, un lecho de arenas finísimas, en medio de las cuales brillaban, a la luz del sol, los nácares de las conchas muertas. Doble fila de ceibos en flor, formaban como unos cortinados de púrpura acompañando el arenal hasta la orilla del agua.

Era de los parajes más lindos y más alegres, naturalmente; y lo fue muchísimo más cuando Juan Berón y Feliciano fueron a vivir en el prolijo rancho edificado en la loma, a media cuadra del arroyo.

Feliciano era una adorable chinita, cuyos veinte años rebosaban salud y alegría, cuyas risas y cuyos cantos hacían competencia, desde el alba hasta el oscurecer, a las calandrias y a los jilgueros, a los cardenales a los sabíos, los filarmónicos vecinos de enfrente.

Su marido, Juan Berón, tenía idéntico carácter. A los tres años de casados seguían queriéndose con la intensidad del primer día. En aquel rancho alegre, rodeado de flores, la tristeza no había penetrado nunca.

Juan y Feliciano, los «cachorros» como los llamaban en el pago, eran la admiración de todos y la envidia de muchos.

Nunca faltaban visitas en el puesto de los Ceibos; pero no visitas de etiqueta a quien hubiera que hacerse sala. No; eran amigos, parientes de Feliciano o de Juan y que pagaban los dos o tres días de contento pasados allí, ayudando en los trabajos de la casa; porque hay que advertir que la «patroncita» si nunca se cansaba de cantar, tampoco se cansaba nunca de trabajar. Cuando había concluido todas las faenas domésticas se ocupaba en hacer algún dulce, para sorprender a su marido, que era extremadamente goloso.

Aquel domingo, a la hora de siesta estaba ella en la cocina preparando unas empanadas, cuando se presentó Juan.

—¿Anda por poner un gilevo mi calandria? —dijo cogiéndola cariñosamente por la cintura.

—Sí—respondió ella riendo.— Pero ya sabes que no me gusta que me vean en el nido. Andá se tía.

—No puedo... Sin vos la cama es fiero y grandota como el campo en una noche oscura... ¡Mos-

trá!

—¡No muestro nada! —replicó ella tapando con el delantal la mesa y el picadillo que estaba sobre la mesa.

—Andate te digo. Andá hacerle sala a Petrona. Petrona era una prima de Feliciano y hacía varios días que estaba de visita en la casa. Era la amiga más íntima, la compañera, la hermana casi de Feliciano.

Trayendo en la mano la fuente de latón tapada con una servilleta floreada, la chinita, con el rostro inundado de alegría, fué al rancho y penetró en puntillas al primer cuarto, el comedor, esperando sorprender a su marido. Pero como allí no había nadie, pasó al segundo que estaba semi oscuro y exclamó gozosa:

—¡Adivínalo que...!

Y no pudo decir más. Sentados al borde del lecho, estrechamente abrazados y besándose con rabia estaban Juan y Petrona.

Feliciano dejó caer la fuente; los pasteles rodaron por el suelo.

—¡Cochinos, cochinos! —exclamó al cabo de un rato; y salió apresuradamente.

Su marido quiso seguirla, disculpándose, pero ella siguió refugiándose en el monte.

Al día siguiente ella volvió a ocuparse de sus tareas; sin un reproche, ni una palabra. El intento de hablarla, pedirle perdón; pero ella no quiso oírle.

Transcurrió una semana. La vida había cambiado por completo en el puesto de los ceibos. El silencio reinaba ahora allí. La risa y los cantos de Feliciano no volvieron a oírse. Su rostro no expresaba enojo: estaba impasible. Cuando Juan llegaba del campo y la abrazaba y la besaba tratando de enardecirla, de devolverle la sana alegría de antes, ella lo dejaba hacer, sin una palabra, sin un gesto.

—¿Pero viejita, siempre vas a estar enojada así?

—Yo no estoy enojada.

—¿Usted sabe, mi prenda, que una resfaldada no es caída? ¡Perdone!

—No tengo nada que perdonar. Déjame hacer la comida; —respondió ella en una voz blanca, sin timbre, enervadora.

Y así fué transcurriendo el tiempo y la situación continuaba idéntica. La alegre casita de antes se había convertido en un sepulcro habitado por dos seres mudos.

Los ruegos, los llantos, lo mismo que los enojos y las amenazas de Juan, no conseguían modificar la actitud de su mujer. Humilde Jócil, complaciente, hacía cuanto él pedía, cuanto él deseaba; pero la risa, el canto, la alegría continuaban ausentes.

El sufrimiento del mozo fué creciendo aceleradamente. No podía conformarse a aquella existencia fúnebre. El recuerdo de la voz armoniosa de su mujer le perseguía, le obsesionaba.

Al cabo de un mes sus facultades mentales empezaron a desequilibrarse. Abandonó casi por completo su trabajo. Pasaba casi todo el día paseándose por el monte, con la escopeta al hombro, observando los árboles y pronunciando frases incoherentes.

—Se me ha voao mi calandria... Se jué a cantar a otro nido...

Feliciano había llegado a ser para él una persona desconocida. Muchas veces solía preguntarle:

—¿Usted no ha visto a mi calandria? ¿No ha venido por acá mientras yo andaba en el campo?

Ella se encogía de hombros, fría, impasible, terrible en su venganza que no ceaba ante la miseria de

Toda joven que quiera llegar indiscutida e indiscutible a los brazos de su esposo, debe comprender por instinto cuál es el buen camino y cuál el malo.

su esposo.

Una tarde ella había ido al río a lavar la ropa. Atardecía. De pronto, sin darse cuenta, Feliciano empezó a cantar unas coplas, en voz baja primero, a toda voz después.

Juan, que también vagaba por el bosque, se detuvo asombrado a escuchar el canto. Cautelosamente fué acercándose al sitio de donde brotaban las notas armoniosas.

—¡Mi calandria! —exclamó con infinito satisfacción— ¡Mi calandria adorada!

Al desmenuarse en el abra, crujió una rama; la criolla sorprendida volvió la cabeza y al ver a su marido, dió un grito y sin saber lo que hacía echó a correr.

El la siguió gritando: —¡No te vayas!... ¡No te vayas!... No dejes ir más a mi calandria cantora?...

De pronto se enredó en unas ramas y cayó. Ella ganó terreno, iba a desaparecer. Entonces, el mozo, en el colmo de la desesperación, tomó la escopeta, apuntó, hizo fuego: —¡Aunque sea muerta quiero conservar a mi calandria!

La pobre calandria, herida en mitad de la espalda, se desplomó ensangrentada y sin proferir un grito.

## De La Cosecha

¿Habrá en esta ciudad una casa, cuyo portal se haya abierto esta mañana, para siempre, al sol de la aurora, donde se haya cumplido el mensajero de la luz?

Flores abiertas de los vallados y de los jardines, ¿habrá algún corazón que haya encontrado esta mañana en vosotros el don que estaba en camino desde la eternidad?

Oye, corazón mío, la flauta de mi Amigo, que en ella está la música del olor de las flores del campo, de las hojas relucientes, del agua relampagueadora, de los pájaros en sombra donde zumban las abejas.

Su flauta le roba la sonrisa de sus labios, y la hecha sobre mi vida.

¡Siempre estás solo, en la otra orilla del río de mis canciones! Mis ondas melodiosas lamen tus pies, pero yo no sé como alcanzarlos. ¡Y mi jugar contigo, es desde tan lejos!

La tristeza de la distancia se derrite con mi flauta en melodías. ¡Cuándo vendrá tu barca hasta mi orilla; cuándo cojerás mi canción entre tus manos!

El viento del amanecer abrió de pronto la ventana de mi corazón que da a tu corazón. Y vi, maravillado, que el nombre que tú me das estaba escrito en él con flores y hojas de abril... Y seguí sentando en silencio.

La cortina que está entre mis canciones y las tuyas, se fué de pronto en el viento. Y vi que la luz de tu mañana resplandecía en mis canciones no cantadas... Pensé que las aprendería a tus pies, y seguí sentido en silencio.

Rabindranath Tagore

## Poema Estelar

Aquella noche, lloraban los violines  
Bajo la comba azul;  
Y la copa infinita del árbol de los sueños,  
Besaba silenciosa  
La divina luz.

Por la escala voluta de los astros dormidos,  
Ascendieron sus hojas;  
Y aun siento desgranarse desde arriba,  
La espiga de oro  
De su omnimoda copa.

Aquella noche, rúbrica de ensueños;  
Ese fino cristal de fantasía,  
Transparentóse más;  
Y perlaban las diáfanos ojivas  
De mi querer feudal.

Y el violín melancólico,  
Que mentía jardines y añoraba lagos,  
Sollozaba más;  
Y creí ver uncidas en las simas,  
Dos almas ya gastadas  
Por un poético afán.

Perfecto de luz y enajenado,  
Por la etérea inefable de las místicas ondas,  
Y en vuelo espiritual;  
Sembré, allá en las sendas estelares,  
La semilla sedienta de misterio  
De mi vívida planta musical.

Faustino Ferreira (hijo)

## La conversación

Me gusta esta frase de Stevenson: "No hay sino tres temas de conversación; yo soy yo, usted es usted y los demás son extraños".

La conversación por teléfono es a mitad de camino entre el arte y la vida. Se habla con la imagen que uno se ha formado del oyente.

Hay hombres cuya conversación depende de los que los rodean, como hay reacciones químicas que sólo operan en presencia de ciertos cuerpos.

Hay contradictores que buscan siempre el error en lo que acaba de decirse. Actitud insoportable. La conversación es un edificio en el que se trabaja en común. Los interlocutores deben colocar sus frases pensando en el efecto de conjunto, como hacen los albañiles con sus piedras y ladrillos.

Un hombre bien educado no mezcla sus opiniones en una conversación.

En una discusión lo difícil no es defender su opinión, sino conocerla a fondo.

Una conversación sin silencios no produce nada. Es necesario un período de gestación.

ANDRÉS MAUROIS

## El teléfono

El teléfono es nuestro tirano. Es un tirano arbitrario, irritante y neurasténico, que nos llama con su voz gangosa en los momentos más solemnes de nuestra vida.

Ha acabado uno de almorzar y se ha sentido invadido por un dul-

suscribase Vd en

Acción Civica

ce sopor; ha subido a su cuarto, se ha aligerado de ropa y se ha echado sobre la cama; sus párpados se han entornado, su imaginación se ha perdido en un camino ideal... Inmediatamente se oye llamar a la puerta.

—Baje usted enseguida—le dice la criada—le llaman por teléfono. Hace mucho calor. Se mete uno en el cuarto de baño, gradúa uno la temperatura del agua, se quita la ropa... Ya está. Avanza uno un pie, luego el otro... y en aquel mismo instante la sirvienta golpea con los nudillos en la puerta y dice: —Señor, le llaman urgentemente por teléfono.

JULIO CAMBA

## Noche

Tengo temor de que un día, insensible a tu belleza; Sueño, azul y fantasía, Se convierta en sed burguesa.

Temo que el hilo platado, De no sé que orón bella; Se vuelva matiz gastado Tras tanto forjar estrella.

Y temo aún más por mí mismo, Que este tropel de lirismo, No me dé sus resonancias;

Que tus lunas hechiceras, No alimenten mis quimeras Ni purifiquen mis ansias.

FAUSTINO FERREIRA (hijo)

## Pericón

Bajo las amplias ramadas, en balanceos y espejos, habla el amor, con reflejos en elocuentes miradas; y más tarde, apasionadas, las sencillas relaciones; al llevar sus emociones al alma, por los oídos, apuran más los latidos en todos los corazones.

Llena las gauchas escenas en las fiestas de la estancia, con derroches de elegancia de las garbosas morenas; y se forman las cadenas, corralitos y grandotas, al blando son de las notas, las voces del bastonero y las rodajas de acero hechas grillos en las botas.

**Confitería "La Confianza"**— DE —  
**JOSE CRUZ****Selecta Bombonería y ventas de  
los afamados caramelos****"CRUZ Y BESAME"****18 de Julio Esq. Artigas**Recibió cantidad de Aceites para  
todos los precios, para todas las  
marcas de Automóviles y de má-  
quinas en general.**La Agencia Local de los Productos Energina****MANUEL R. LUQUE**

AGENCIAS Y REPRESENTACIONES

Calle 18 de Julio, N.º 270

SHELL - TOX el insecticida  
más económica por su eficacia  
En venta en todos los  
ALMACENES.**Librería y Papelería "ARTIGAS"**  
**Pacheco e Hijos**Bazar, Gramófonos y Discos  
Útiles Escolares y Liceales

Calle 18 de Julio, frente a la Sucursal del Banco. — Tbó.

**CAMPO**Se desea comprar dos mil quinientas  
hectáreas más o menos de campo bueno,  
entre Tambores y Paso de los Toros.Dirigirse por carta a FELIPE TEIXEIRA, calle  
General Flores N.º 310 — Tacuarembó.**Sastrería RAMOS**Acaba de recibir un espléndido surtido para  
la estación de Verano.Inicia en breve su 18.ª SERIE DE VENTAS A  
PLAZO por el sistema «CLUB».**25 de Mayo - N.º 196 - Tbó.****ESTUDIO JURIDICO****DR. OLINTO POSADA y CESAR Z. PALOMEQUE**Tramitación de sucesiones.— Asuntos judiciales,  
administrativos y criminales

CALLE SARANDI, CASI ESQ. 18 DE JULIO — TACUAREMBÓ

**Sea naturista**Use  
remedios  
simples  
y vegeta-  
les,  
que jamás  
dañarán  
su salud.  
Cure su  
bronquitis  
con el  
afamado  
"Peitoral  
da  
Caridade"  
de Eucalipto y  
Cambará.

Remedio excelente contra la Tos

Fabricantes: RAMON VAUCHER, y Cia.  
RIVERA.Calle 25 de Mayo, N.º  
**JUAN B. GIL**  
MEDICO CIRUJANO  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Tacuarembó**SE VENDE UNA CASA DE MATE-**RIAL, compuesta de 5 piezas y  
un SALON, propia para comer-  
cio y familia, con facilidades de  
pago o a cambio de ganado.Por informes ocurrir a Benja-  
min Berriel**Gerardo P Fernández**

AGRIMENSOR

Joaquin Suarez, entre 18 de  
Julio y 25 de Mayo.  
Tacuarembó.**En Venta**Inje-tos de Duraznos  
chatos, de ciruelos (varias  
clases), Naranjos de umbli-  
gos, comunes; Limoneros  
y Tangerinos a  
poco precio**Ventas de Solares**a largos plazos, y de ma-  
deras para construcción  
con grandes facilidades de  
pago, tratar conEDUARDO CATALOGNE  
Barrio Diego Lamas.**HOTEL CENTRAL****Viuda e Hijos de Luis Alfonso**

El más indicado para familias. viajeros, etc.

CONFORT

HIGIENE,

SELECTO MENÚ

Calle General Flores

se envían viandas a domicilio

Tacuarembó

**Molinó Fidelería y Panadería****"JUAN CAORSI"****Angel y Américo Caorsi**Establecimiento moderno.— Elaboración mecánica.— PAN  
y GALLETAS de toda clase  
TRIGO PISADO — MAIZ PISADO — PAN RALLADO  
— TACUAREMBO —**A Vd Sr Hacendad**Que por no gastar \$ 0.20  
deja perder un novillo que  
vale \$ 40.Pruebe la Inyección ANTI-AFTTOSA-AGUIR"  
Autorizada por el Superior GobiernoEn 24 horas el animal no tiene fiebre,  
come y no enflaquece.

EXISTENCIA PERMANENTE

Escritorio COLOMBO

**ANDRES RINALDI**

PROFESOR DE MUSICA

DA CLASES A DOMICILIO

TACUAREMBÓ

**ZOE TAROCO**

AGRIMENSOR

Escritorios en Tacuarembó y Rivera

**SEÑOR COMERCIANTE**

No olvide Vd. que el Jábón

**Valle - Eden**Es el que más le conviene, es el mejor y el que  
por su mayor rendimiento le resulta más barato.  
Por datos o pedidos dirigirse a VALLE-EDEN.**Gregorio Viera**



# "LA MODERNA"

## Empresa de Pompas Fúnebres

Modernos y elegantes servicios de 1.a, 2.a y 3.a Categoría

Carroza Automóvil - Precios Limitados.

Se atienden llamados a cualquier hora del día y de la noche.

Se encarga de los tramites pertinentes

Calle 18 de Julio, Esq. Concejal Catalogne

El cáncer es curable en sus comienzos, en la mayoría de las localizaciones.

Si Ud. está atacado por ese mal y no tiene médico que lo atienda, recurra al

Instituto de Radiología

(Av. 8 de Octubre 2265 Montevideo)

donde se le hará el diagnóstico gratuitamente y donde, también, se le curará sin cobrarle nada, si carece de recursos.

Consultas: martes, jueves y sábados, de 9 a 11

En materia de cáncer, el tiempo es más que oro: es VIDA.



José Gutierrez

MRTILLERO PUBLICO

COMISIONES Y TASACIONES.

Ventas de Ganados y Propiedades

25 de Mayo é Ituzaingá

Tacuarembó.

Toda joven que quiera llegar indiscutida e indiscutible a los brazos de su esposo, debe comprender por instinto cuál es el buen camino y cuál el malo.

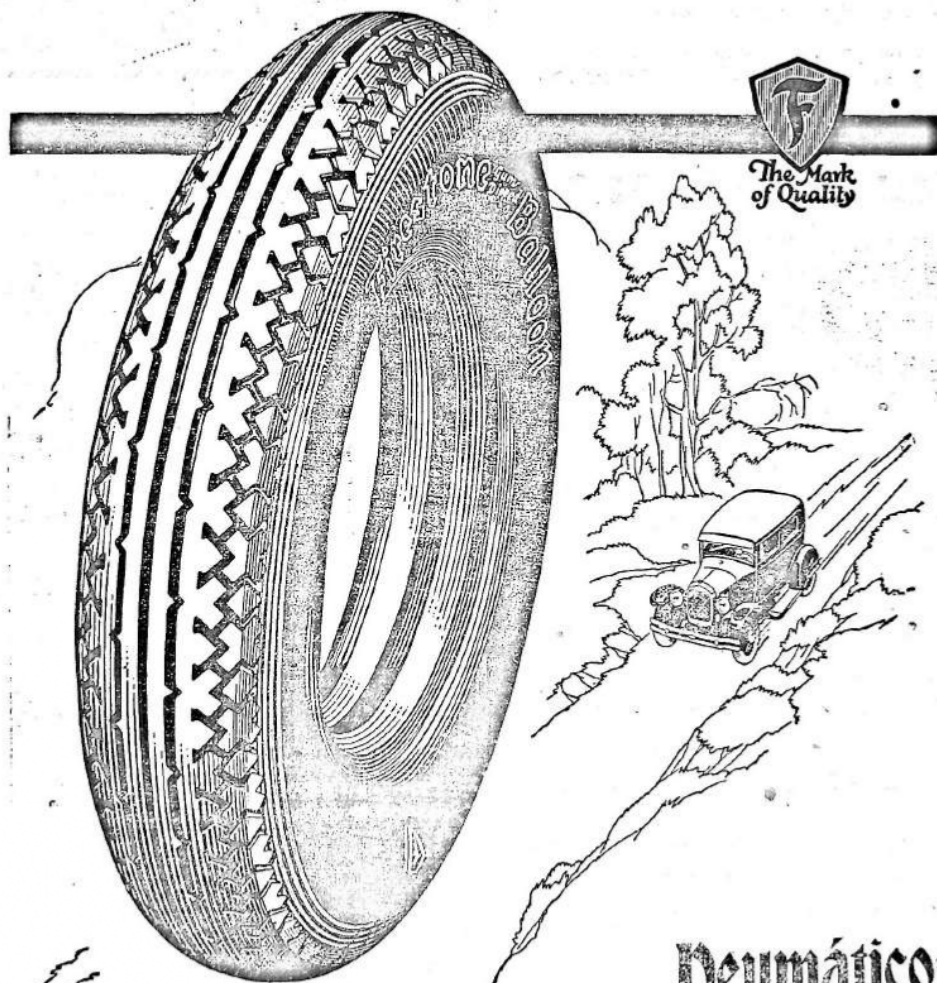
**COMPRO** un carro chico de dos ruedas, con caballo  
Por más datos ocurrir a esta imprenta o a Andrés Peinoli.

Dr. Mauricio T. Langon

MEDICO--CIRUJANO

AGRACIADA N.º 1911

MONTEVIDEO.



Neumáticos

# Firestone

Son los mejores

Los vende "La Sin Bombo"

351-18 de Julio-353  
TACUAREMBO

**MARIO MENENDEZ**  
ABOGADO

RINCON 438 — 2.º PISO

Montevideo.

**Taller Mecanico**  
— DE —  
**CLARO COITINHO**

**MECANICA EN GENERAL**

Servicio garantido atendido por sus propios dueños.

Calle Washington Beltrán entre General Flores  
y 18 de Julio — TACUAREMBÓ

**Pablo Naupp**

TALLER DE VULCANIZACION  
Agente de los productos

**DUNLOP**

Prontitud y esmero en los trabajos. — Ventas al contado  
Teléf. "La Económica".

Calle Paysandú entre Flores y Treinta y Tres — Tacuarembó

**VICTORIO VIARENGO**



**Mecánica en general**

**Radio telefonía**

**ESTUDIO JURIDICO**

**DR. OLINTO POSADA y CESAR Z. PALOMEQUE**

Tramitación de sucesiones. — Asuntos judiciales,  
administrativos y criminales

CALLE SARANDI, CASI ESQ. 18 DE JULIO — TACUAREMBÓ

**MANUEL SEOANE**  
ABOGADO

HORAS DE RECIBO: Exclusivamente de 15 y 30 a 18 y 30 — Tbd

**VEA El nuevo Neumático MICHELIN**

Banda Rodadora Ensanchada, Silenciosa, Antideslizante

Csotados Reforzados y Protegidos.

Agencia: "Casa ANTUNES"

CREDITOS; En 10 mensualidades

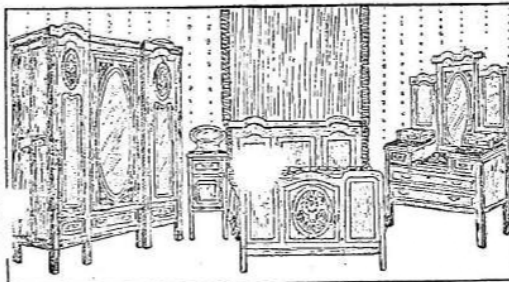
W. Beltrán, N.º 230

Tacuarembó

**Visitenos!!**

Antes de comprar COMEDORES, DORMITORIOS, VESTIBULOS, Camas de Bronce y de Hierro, Colchones, etc. no deje de visitar la **Casa SARANDI**. Comprará Vd. mercaderías de calidad a un precio positivamente de un 40 o/o más barato que en otros lados, y podrá aprovechar la ventaja de pagar en pequeñas cuotas.

**DORMITORIOS Y COMEDORES EN ESTILOS MODERNOS.**



Ventas en nuestros Salones

Comedor moderno con  
SILLAS tapizadas... \$ 95

Dormitorio estilo «Rio Janelro» \$ 90

**Casa Sarandi**

Haciendo cruz con el  
Banco de la República

**RUGBY = DURANT**



Extraordinariamente cómodo, ricamente tapizado y de una suavidad de marcha excepcional, ESTE MODELO SE ACOGE Estrictamente a las exigencias de las familias. El aspecto de su conjunto magistralmente diseñado y la enorme vitalidad de su perfecto motor, hacen de este modelo el más fiel exponente del automovilismo moderno.



AGENTE LOCAL

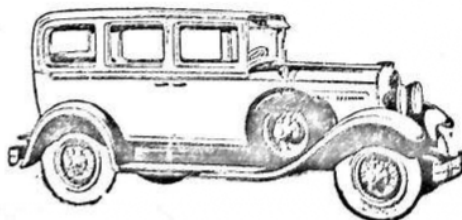
**ALFREDO LONG E HIJO**

Modelos

para todos

los gustos

Tacuarembó



Elegancia

Comodidad

Confort.

Calle 18 de Julio

frente a la Iglesia



## DE TRANQUERAS GANADERAS

La Asociación Rural de este pueblo resolvió realizar Ferias mensuales que tendrán lugar el primer lunes de cada mes, debiéndose por lo tanto, verificarse el 2 de Febrero próximo el primer remate de la serie. Como ha despertado gran interés entre los ganaderos de esta zona es dable suponer que estamos en perspectivas de buenas transacciones rurales.

### INICIATIVA INTERESANTE

La Directiva de la misma Asociación Rural, resolvió, utilizando todos los medios a su alcance, pugnar porque se realice, a la mayor brevedad, el arreglo del camino que, desde aquí, conduce hasta Masoller. Como primer paso se ha dirigido a la Empresa del Ferrocarril Central, solicitando su apoyo con el concurso de sus técnicos.

Conociendo los prestigios de esta institución y la necesidad que pretende llenar con su iniciativa, no dudamos consiga el concurso solicitado, así como el de los Poderes Públicos y el del vecindario favorecido.

### CENTRO ARTICAS

En Asamblea de Socios, efectuada el 15 de Enero p.pdo. se eligió la Comisión Directiva de esta prestigiosa entidad social, para el período 1931-1935, quedando integrada así: Pte. don Antonio Amorós; Vice Pte. don Plinio Fernández; Tesorero don Inocencio Berrueta; Pro-Tesorero don Angel Rodríguez Souza; Secretario don Octacilio Lopes Pinet; Pro-Srio. Dr. Aniceto Cariboni; Bibliotecario don Saturnino Fernández; Vocales don Juan Navarro y don Pedro Sacoste.

Leída la Memoria Anual, la Asamblea aprobó unánimemente todo lo actuado por la Comisión saliente. El Sr. Ernesto Amorós, interpretando el sentimiento general de los asociados del Centro Artigas, que por encima de todo personalismo ansían la concordia de la sociedad tranquerense y luchan por el mejoramiento de la institución, formuló la siguiente moción proponiendo que fuera considerada después de producida la votación para elegir Comisión Directiva.

La Asamblea de socios del Centro Artigas expresa su deseo de que se reintegren a su seno, en su carácter que tenían, de socios activos o suscriptores, las personas que renunciaron colectivamente en comunicación fechada el día 11 de enero de 1928 y cuya renuncia les fué aceptada, eximiéndoles, para su reintegro, de las obligaciones de llenar los requisitos exigidos en los artículos 5.º, 6.º y 15.º de los Estatutos Sociales y resuelve:

Que la Comisión Directiva del Centro Artigas, transcriba en nota a cada una de esas personas lo antes expuesto, con la sola excepción de aquellas que se resuelva excluir con los votos conformes de las 2/3 del total de sus miembros.

Efectuada la votación se entra a considerar la moción transcripta, resultando aprobada por gran mayoría. También fué aprobada la moción del señor Severino Acosta, dando amplios poderes a la Comisión Directiva electa para tratar con la Directiva del Club Uruguay cualquier iniciativa tendiente a conseguir la fusión de los dos centros.

Estas resoluciones ponen de manifiesto los propósitos conciliadores que animan a los elementos del Centro Artigas, siendo de esperar que, si ellos son bien interpretados y correspondidos por los del Club Uruguay, tendremos la satisfacción de ver desaparecer una situación que está conspirando contra legítimas aspiraciones de nuestra sociedad.

### POLITICAS

Muy buena impresión ha causado en nuestro medio la valiente actitud asumida por el Dr. de Herrera para con algunos dirigentes que alciéndose blancos titubean ante

el enemigo sin animarse a dar la cara de frente y combatir como cuadros a verdaderos nacionalistas, el descarado fraude del oficialismo.

Se espera con ansiedad la resolución del Honorable Senado la cual creemos firmemente será la que está encuadrada dentro de la ley y la justicia.

Preocupa seriamente la atención de los correligionarios de esta zona la actitud asumida por el grupo de delegados al Congreso, Elector del Directorio que se ha formado con el exclusivo fin de derrotar al Dr. de Herrera en la elección de miembros del Directorio, actitud para nosotros demasiado odiosa y carente en absoluto de verdaderos sentimientos partidarios. Esparemos los acontecimientos para después extendernos más sobre este asunto.

Antonio Amorós (hijo)

## La faena obligatoria de ovinos

Los fundamentos de la nota dirigida al M. de Industrias por la Agro-Pecuaría y la Saladeril Salteña

Salto, enero 15 de 1931. Señor Ministro de Industrias, Dr. Emundo Castillo.—Montevideo. —Señor Ministro: La Asociación Agropecuaria e Hipica y la Sociedad Saladeril Salteña tienen el honor de dirigirse a ese Ministerio apoyando decididamente el proyecto sobre la faena obligatoria de ovinos en toda la República durante determinados días en el mes, como el medio más factible de reducir nuestro exceso de producción, valorizar su carne y mantener el capital de ganado vacuno al cual se recurre despiadadamente como único factor de compensación en la grave crisis económica que atravesamos.

La situación del Litoral uruguayo es la siguiente: Los puertos de la Argentina que el año 1930 importaron sólo por el puerto del Salto más de 150.000 cabezas de ganado ovino, están virtualmente cerrados; los Frigoríficos de Montevideo y el Anglo, mantienen precios que los fletes elevados hacen ridículos, no cubriendo el costo de producción, y el consumo interno de laneros ocupa una escasa proporción dentro de la enorme reserva con que cuenta la campaña.

Ante el desastre del mercado lanero y la paralización de la venta de ovinos el único valor negociable con que cuenta el hacendado es su capital bovino, y éste también en franca y alarmante baja, es el único al cual se recurre dentro de las exigencias comerciales sin que se deje de constatar a simple vista su progresiva disminución que ha de continuar mientras la ley no disponga de medidas contemplativas que restablezcan el equilibrio en los distintos ramos de la explotación ganadera.

El proyecto de ley que prestigiamos no atenta contra la libertad de comercio; la faena y exportación de bovinos continuará el curso de sus operaciones; el consumo interno vería reducido, algunos días en el mes su consumo predilecto de vacas, vaquillonas y novillos, dentro de esa imposición de hacer economías en la hora

## Ganados de cría para invernar

se ofrece alrededor de DO. CE MIL reses (casi todo mestizo) entre ellos un lote de mil vacas y varios lotes de novillos por clasificación y precios

DIRIGIRSE A BAUTISTA SALDIAS (hijo) 18 DE JULIO N.º 318

para todos estos negocios los que interesen deben resolver rápidamente. También se ofrecen en ARRENDAMIENTO 2850 XX en el Dpto del Salto, buen campo con buenas mejoras, dividido en 4 potreros, 2 piquetes, chacra hecha. PRECIO 1.00 semestre vencido, 4 años de plazo.

presente; pero, en cambio tendríamos un recurso salvador, que nos permitiría retener y acrecentar un capital noble como es nuestra existencia en vacunos, saliendo sin mayor esfuerzo y fomentando además la valorización de otro capital en decadencia como es el ganado ovino, por ahora sin mayor demanda ni perspectivas de mejora en las cotizaciones.

Puede decirse que las existencias de ganado lanar apto para la faena están intactas en todo el país; la compra de corderos por parte de los Frigoríficos fué de escasa importancia, la venta de capones ha quedado reducida a la poca exigencia del consumo interno; el valor de la oveja ha descendido a límites desconocidos. Con esta reserva de un material tan noble y excelente para la alimentación del pueblo, se podría abaratar el costo de la vida, tonificando además este deprimido ambiente ganadero.

Solicitamos del señor ministro interponga la atención preferente con que defiende los intereses ganaderos para que surja cuanto antes el recurso legal que ponga en práctica esta nueva orientación defensiva de nuestros intereses pecuarios.

Pudiendo ampliar los fundamentos de esta nota y, ofreciendo su colaboración en esta iniciativa, saludan al señor ministro con la consideración más distinguida.—Por la Asociación Agro Pecuaría: Pedro Díaz (hijo), presidente.—Por la Sociedad Saladeril Salteña: Juan M. Gutiérrez, presidente.

## Comisión Municipal de Exposiciones y Ferias

TACUAREMBO

LUNES

9

De FEBRERO 1931

3.ª Feria Mensual  
de Haciendas  
Generales

13.ª REMATE-FERIA

Local Municipal  
Bandera Libre  
Pastoreos Gratis

Los remates empiezan a las 10 horas del día indicado

En el último remate se vendieron \$ 50 mil

Se cuenta desde ya con la concurrencia segura de importantes lotes de haciendas.

POR INFORMES E INSCRIPCIONES A

Israel Antunes -- Tacuarembó.

## EL MINISTRO DE INDUSTRIAS DIJO:

## La Cal y Azufre

Es el SARNIFUGO más barato y tan bueno como el mejor.

"Rey de Oro"

SARNIFUGO ya preparado a base de Cal y Azufre. PRUEBELO VD.

EXISTENCIA PERMANENTE: ESCRITORIO COLOMBO.

CARMEN C. GONZALEZ

Profesora de Corte

Rivera 257 — TACUAREMBO

## Aves puras y huevos



Para incubar: Orpingtons, Wyandottes y Leghorns grandes, blancas, Castanas del Pratt amarillas, Catalanas negras y Rhode Island Reds coloradas requemadas, Holandesas negras con coque blanco con y sin daisy, tiene siempre el gran criadero de las Seras.

ELVIRA Y DINA GONZALEZ  
Calle Republica Argentina  
N.º 300.

## Felipe Teixeira

Rematador

Acepto consignaciones para los siguientes  
REMATES FERIA

9 de FEBRERO de 1931 en el Local Municipal - Tcbó.

2 de FEBRERO de 1931 en el local del Pueblo Tranqueras

Dirijase al Escritorio, General Flores 310 - Tacuarembó

deportamental

Contraseña: archi

## LOS VIRTUOSOS LARANGEIRA Y LYRA

Su último Concierto en el Artigas

Alguien ha dicho, con sobrada razón, que hay coronas que estrechan y empujueñen las frentes que con ellas se quiere glorificar. Y bien: la corona que, con las humildes flores de nuestro entusiasmo y de nuestra devoción por lo bello y lo sublime, pretendemos tejer, hoy, como homenaje a los notables artistas que nos han visitado, tal vez sea de aquellas; pero, en todo caso, sirvanos de excusa el haber prometido a nuestros lectores, ocuparnos con la debida extensión de la labor artística de Raúl Larangeira y Maurilo Lyra, cosa que nos fué imposible hacer en nuestro número anterior, por falta absoluta de espacio.

El violinista Larangeira provocó de nuevo, y hasta magnífico, en su segundo concierto, la óptima, gratísima y admirativa impresión, que nos produjo en su primera audición en el Club Tacuarembó.

Su temperamento de artista maravillosamente dotado, supo evocar, con ritmo hondo, puro y noble, la gloria de los viejos compositores y transparentar el talento y la inquietud de los modernos.

Su sentido interpretativo es, sin duda, de una amplitud y veracidad extraordinarias. A través de las antenas de sus dedos y de su arco, llega, con amor y con naturalidad, a las cuerdas de su instrumento, la vibración emocional de su espíritu superior.

Una además, a la belleza, a la galanura y a la probidad de su estilo, una técnica depurada, sin rebuscamientos, que se traduce en una arqueada segura y sobria; en una digitación fácil y firme, y en una sonoridad agradable y vibrante.

De la ductilidad de su espíritu y de la flexibilidad de su temperamento, nos dará clara idea el conjunto de obras que interpretó en el concierto del Artigas, de algunas de las cuales nos ocuparemos, lamentando no poder hacerlo de todas, por faltarnos tiempo y espacio.

En el Minuet de Pórpura, obra de un corte clásico impecable y puro, Larangeira, en una visión de las cortes antiguas, trasuntó elegancia, gracia, gentileza, distinción.

En el Largo de Veracini, música preñada de religiosidad y de misticismo, cuya interpretación resultó ya difícil, en los tiempos actuales, debido a la gran agitación, al extremado dinamismo y hasta a la superficialidad del presente, su espíritu, de hondas raíces clásicas, auscultándose del torbellino de la vida moderna, nos mostró el fuego reconcentrado del alma latina; el tesoro inapreciable de la fe, contagiándonos con la seducción irresistible del tema religioso, en todo su clásico sabor, en toda su dramática emoción. En esta obra, el violín de Larangeira adquirió aquella tonalidad caliente y austera, en la que la exaltación mística puso como un

nimbo de luz de oro, de ilusión sobrenatural.

En el Rondó, ejecutado con raro acierto, el artista volcó sobre el auditorio, toda la sencillez, toda la ingenuidad, toda la delicadeza y exquisitez, *le charme tout*, en fin, de la música de Mozart.

En el Tango de Albéniz—Kreisler, las dobles cuerdas cantaron, hondo, las penas; lloraron, hondo, la nostalgia y la melancolía.

En las Malagueñas de Sarazate, tradujo el artista, con sobriedad, a la par que con alma, el ritmo hondo de las bailarinas, el ardor de la caliente sangre hispana.

El Scherzo de la Tarantela de Wieniawsky, sirvió para que Larangeira exhibiera su técnica brillante, vigorosa, y su amplia sonoridad.

Al finalizar su concierto, ante los repetidos y entusiastas aplausos del auditorio, ejecuto, fuera de programa, el Zapateado de Sarazate y la bellísima Serenata Española de Madame Chaminade—Kreisler, que nos hizo soñar con guitarras exhalando, bajo una florida reja, una queja de amor. En esta obra, el alma apasionada del meridional vibró hordamente, cosechando Larangeira estruendosos aplausos.

### LYRA

En cuanto al pianista Maurilo Lyra, nos volvió a demostrar sus salientes cualidades de artista estudioso y concienzudo; de temperamento vigoroso y de técnica brillante.

El estilo rapsódico tiene para él un encanto particular y se destaca en ese género con relieves propios. A la brillante y vigorosa ejecución que nos brindara en el Club, de la Rapsodia No 12 de Liszt, añadió antenoches la de la Rapsodia de motivos eslavos, de E. Von Dohnányi, en Fa sostenido menor, la que atacó en gran forma, haciendo derroche de sonoridad y brillantez.

Su interpretación de Córdoba, fué sumamente feliz, haciendo surgir del teclado sonoro, todo el encanto; la frescura y la poesía de la plata lunar, que inspirada a Albéniz este motivo de su Suite Iberia.

En Jardines bajo la Lluvia, del gran compositor francés moderno Debussy, Lyra trató magistralmente este poético tema descriptivo, haciéndolo llegar al público en todos sus matices y colorido.

Inspiróse el autor en la visión de una ronda de niñas, cantando, en un jardín, bajo la lluvia, una alegre canción infantil. La tormenta se desentendía y, bordeando siempre el tema central, que canta, la música va describiendo todas las incidencias y matices de la lluvia; y así, se va percibiendo, a través de los sonidos, tan pronto un soplo de viento, seguido de lluvia fuerte y truenos, tan pronto un período de calma, en el que se percibe, clara-

mente, el tamborileo de la lluvia. Luego, de nuevo, vibrantes truenos y el silbar de violentas ráfagas de viento que, al desvanecerse, dejan paso a una lluvia suave. Y sigue la tierna canción de ronda y, otra vez aún, vuelven a zumbir las ráfagas huracanadas; vuelven densas nubes a desgarrarse en truenos y a arrojar, sobre el jardín, las florecillas blancas del granizo, para terminar la ronda ingenua entre el ulular del viento y el estallido de los rayos.

Todo esto fué traducido por Lyra con una expresión y una veracidad notables.

Mercié, luego, el artista, los más calurosos aplausos del público, al ejecutar la conocida y bellísima Campanella de Liszt—Bussoni, terminando su concierto con una delicadísima piecita de Deodat De Severac, titulada "Allá donde se oye una vieja cajita de música".

No pondremos punto final a esta crónica, sin antes felicitar, calurosamente, a los brillantes, cultos y distinguidos artistas, expresando nuestro deseo de que nos visiten de nuevo.—D. F. C.

## Cuestiones sociales

Señor Director de ACCION CIVICA.

Presente.

Empezaré por felicitarlo, pues estuvo Vd. sumamente oportuno, al postergar mis cartas anteriores. Ellas no hubieran arrojado ninguna luz sobre el asunto que pretendo esclarecer y sobre el que casi estuve tentado de no escribir más, a no mediar un reciente artículo aparecido en "El Nacional".

En él, dice el camarada Kikus, que ha llegado el momento de constituir un Comité que tendrá por objeto, solicitar la reforma de los estatutos del "Círculo Italiano" pues en este mes debe reunirse la Asamblea General.

A través de sus palabras, se ve claramente que jamás ha leído los actuales estatutos de dicha institución — si así se le puede llamar a los artículos impresos que rigen al Círculo, y que hasta ahora, solo han justificado su existencia, a los efectos de obtener personería jurídica— de lo contrario, sabría el articulista, que en Asamblea General, solamente pueden tratarse los asuntos que figuran en la "Orden del Día", y el que nos ocupa, desgraciadamente no figura.

¿Se trata de un olvido? Yo no lo sé; pero presumo que sea por lo otro; por lo que Vd. fácilmente adivinará compañero Kikus.

Sin embargo hay aun otro ob-

## Provisión TACUAREMBO

Pngo en conocimiento del público que he instalado en esta Ciudad en el local de la calle 25 de Mayo Esquina Ituzaingó una Provisión en la que

ofresco artículos de la mejor calidad a precios irrisorios

Llamo la atención sobre el gran surtido de

Conservas nacionales y extranjeras

Visítenos, aunque por curiosidad

No confunda Provisión Tacuarembó

25 de Mayo Esq. Ituzaingó

Tacuarembó, Enero 14 de 1931.

táculo mayor—el más importante de todos—que impide la reforma—es aquél por el cual sólo se pueden reformar mediante el voto conforme de los 2/3 de los socios italianos. Mientras no se consiga esa conformidad, todo será inútil.

Ya ve compañero Kikus, que la constitución del "Komiké" que Vd. menciona, no tiene ningún objeto.

Quizá Vd. me diga: ¿y qué medidas debemos adoptar para conseguir esa reforma que necesitamos casi cuatrocientos socios uruguayos?

Tal vez Vd. agregue: ¿tendremos que seguir dependiendo ovejuntamente, de una docena de socios italianos, algunos de los cuales jamás asisten al Centro, ni sienten por él, el menor cariño, ni alientan ninguna idea de mejoramiento?

Es lo que le diré en otra oportunidad.

Agradecido a la amable hospitalidad que me ha dispensado el señor Director, me es grato saludarlo atte.

Un suscriptor

## Sociales

VIAJEROS —

Se ausentó para Yaguari el señor Antonio Dafonte.

—Procedente de la Capital, nos visita el aventajado estudiante Exriel Valenti.

—Para Yaguari se ausentaron las señoritas Celta Zaballa y Nena Carneiro.

—Para Cinco Sauces la señora María Julia Castro acompañada de la señorita Jovira Freitas.

—Procedente de Fray-Bentos nos visita el Sr. Alem Geep.

# ZAPATOS para SEÑORAS

## Nuestro surtido es colosal

351 - 18 de Julio - 353

"La Sin Bombo"

Tacuarembó